
Lire l'arabe sans les voyelles
Pour débutants
Apprendre l'Arabe Facilement

Table des matières :

1. L'importance des voyelles
2. C'est quoi les voyelles ?
3. Les voyelles allongées
4. La soukoun
5. Le lien entre les voyelles et la grammaire
6. Le lien entre les voyelles et la conjugaison
7. Pourquoi lire sans les voyelles ?
8. Conseils globaux
9. Règles de base pour lire sans les voyelles
   - 1 ère règle
   - 2 éme règle
   - 3 éme règle
   - 4 éme règle
   - 5 éme règle
   - 6 éme règle
   - 7 éme règle
10. Bonus
11. Conclusion

L'importance des voyelles

Les voyelles dans la langue arabe sont très importantes car avec celle-ci on comprends le sens de la phrase.

Une erreur dans le choix de la voyelle peut modifier complètement le sens de la phrase.

<u>Exemple :</u>

Cohérent	Mohammed a mangé de la viande	أَكَلَ مُحَمَّدٌ اللَّحْمَ
Pas cohérent	La viande a mangé Mohammed	أَكَلَ مُحَمَّدًا اللَّحْمُ

D'où l'importance de bien maîtriser les règles nous permettant de savoir quelle voyelle mettre à la fin d'un mot.

C'est quoi les voyelles ?

Les voyelles dans la langue arabe sont au nombre de trois :

- La Fatha (الْفَتْحَة) : *Elle est représentée par un trait oblique au-dessus de la lettre, et provoque le son [a] ou [è]*

  Exemple : طَ (Ta) / بَ (Bè)

- La Damma (الضَمَّة) : *Elle est représentée par une boucle au-dessus de la lettre, et provoque le son [ou]*

  Exemple : طُ (Tou) / بُ (Bou)

- La Kasra (الكَسْرَة) : *Elle est représentée par un trait en-dessous de la lettre, et provoque le son [i]*

  Exemple : طِ (Ti) / بِ (Bi)

Les voyelles allongées

La langue arabe se caractérise par le fait que l'on peut allonger le son provoqué par la voyelle en rajoutant une lettre bien spécifique.

Une voyelle allongée se prononce pendant 2 temps (ce qui équivaut à un léger allongement).

- Pour allonger le son [a] ou [è] : On rajoute seulement un èlif après la lettre ayant une fatha.

  Exemple : طَا (Taa) / بَا (Bèè)

- Pour allonger le son [ou]: On rajoute seulement un waw après la lettre ayant une damma.

  Exemple : طُو (Touu) / بُو (Bouu)

- Pour allonger le son [i]: On rajoute seulement un yè après la lettre ayant une kasra.

  Exemple : طِي (Tii) / بِي (Bii)

La soukoun

La soukoun est représentée par un rond au-dessus de la lettre.

Si une lettre a une soukoun, on ne prononce alors que le début de la lettre.

Exemple : نَمْ (nèm) / نِمْ (nim) / نُمْ (noum)



Le lien entre les voyelles et la grammaire

L'étude de l'ensemble des règles de grammaire sert seulement à savoir quelle voyelle il y a sur la dernière lettre d'un mot

Le lien entre les voyelles et la conjugaison

L'étude de l'ensemble des règles de conjugaison sert à savoir quelle voyelle il y a sur toutes les lettres d'un mot sauf la dernière.

Pourquoi lire sans les voyelles ?

- La très grande majorité des livres en arabe sont sans les voyelles,
- Rare sont ceux qui écrivent l'arabe avec les voyelles
- ça vous permettra d'écrire plus vite
- Vous pourrez prendre des notes plus facilement
- Vous progresserez plus rapidement dans l'étude de la langue arabe
- Vous pourrez lire les écritures calligraphiques car en calligraphie les voyelles ne s'écrivent pas

Conseils globaux

- **Faire beaucoup d'invocations**, car toute science que l'homme acquiert, c'est grâce à Allah.
- **S'habituer à lire sans les voyelles des cours épitres** (20 min par jour)
  Je conseille personnellement de relire l'épitre 3 fois avant de passer à la lecture d'une autre épitre afin d'observer son amélioration dans la lecture, que ce soit au niveau de la rapidité ou de la compréhension
- **Apprendre du vocabulaire en l'écrivant sans les voyelles**
  Lorsque vous apprenez du vocabulaire, écrivez-le 10 fois sans les voyelles en le prononçant à haute voix à chaque fois que vous l'écrivez. De cette manière vous mémoriserez mieux et vous vous exercerez dans la lecture sans les voyelles
- **S'exercer tous les jours si possible et patienter** car il n'y a pas de secret, savoir lire sans les voyelles demande de la pratique et de la patience. Apprenez les règles qui vous faciliterons la lecture sans les voyelles et exercez-vous.

Règles pour lire sans les voyelles

A la base, les arabes écrivaient sans mettre les voyelles sur les lettres car ils savaient quand est ce que le mot avait une damma, une fatha ou une kasra.
Puis avec l'expansion de l'islam, les savants de la langue arabe ont mis en place des règles de grammaire et de conjugaison, tirées de leurs langues, afin de faciliter l'apprentissage de cette langue pour les nouveaux convertis.
La meilleur manière de pouvoir lire des mots arabe sans les voyelles est de connaitre ces mots (soit en les ayant appris ou en les ayant déjà vus écrit avec les voyelles).
Cependant il y a certaines règles que l'on peut tirer qui facilite aux débutants la lecture de l'arabe sans les voyelles.

1 ère règle

Un mot ne peut pas commencer par une soukoun

La première règle est qu'un mot ne peut commencer par une soukoun car c'est imprononçable.

Afin de prononcer la soukoun, il faut qu'elle soit précédée par une voyelle (fatha / damma / kasra)



2 ème règle

Un mot de ne peut pas avoir 4 voyelles à la suite sans être couper par une soukoun

Correct كَتَبْتُ

Pas correct شَرِبَتُ

Un mot de ne peut pas avoir 4 voyelles à la suite sans être coupé par une soukoun sauf dans 1 cas : s'il se termine par un yè

Correct ضَرَبَنِي

Pas correct شَرِبَتُ

3 ème règle

Il n'y a jamais deux soukoun se suivants

Deux soukoun ne peuvent se suivre car cela est imprononçable.

Correct ضَرَبَتْ

Pas correct ضَرَبْتْ



4 ème règle

Avant un èlif il y a toujours une fatha

Un èlif se situant en milieu ou en fin de mot ne peut avoir de voyelles.

Sa présence indique que la lettre la précédent a une fatha

Correct فَاعَل

Pas correct فُاعَل



5 ème règle

Avant un yè il peut y avoir une kasra

Avant un yè il peut y avoir une kasra dans le cas où le yè sert à allonger le son [i], sinon le yè fait partie de la racine du mot

Le yè sert d'allongement دِينٌ

Le yè fait partie de la racine du mot سَيَّارَةٌ



6 ème règle

Avant un waw il peut y avoir une damma

Avant un waw il peut y avoir une damma dans le cas où le waw sert à allonger le son [ou], sinon le waw fait partie de la racine du mot

Le waw sert d'allongement دُرُوسْ

Le waw fait partie de la racine du mot كَوْكَبُ

7 ème règle

Si un mot commence par un èlif ...

Si un verbe commence par un èlif, alors il peut soit avoir une damma soit une kasra, mais jamais de fatha

Correct اذْهَبْ

Correct أُدْرُسْ

Pas correct اَدْرُسْ

Si un nom commence par un èlif et suivi d'un lèm, alors il a une fatha, mais jamais une damma ou une kasra

Correct اَلْبَيْت

Pas correct أُلْبَيْت

Pas correct الْبَيْت

Bonus

Quelques Notions Importantes

pour la conjugaison des verbes

1. La racine d'un verbe dans la langue arabe est de trois lettres (dans 95% des cas) et rarement quatre lettres.
2. Un verbe dans la langue arabe est au minimum composé de 3 lettres et au maximum de 6 lettres.
3. On appelle « la base d'un verbe » sa forme au passé (مَاضٍ)
4. Pour faciliter la mémorisation des verbes, les arabes ont établi des règles de conjugaison

5. Parmi ces règles, le fait de remplacer les lettres correspondant à la racine du mot par les lettres (ل) (ع) (ف) comme dans les exemples ci-dessous :

- كَتَبَ فَعَلَ
- شَرِبَ فَعِلَ
- طَهُرَ فَعُلَ

⇨ Remplacer la première lettre de la racine par un ف

⇨ Remplacer la deuxième lettre de la racine par un ع

⇨ Remplacer la troisième lettre de la racine par un ل

⇨ Replacer les voyelles à leurs endroits

Pourquoi ceci ?

Car dans la langue arabe, les verbes se ressemblent énormément dans leurs manières de se conjuguer. C'est pour cela qu'il existe des règles pour conjuguer les verbes à plus de 4 lettres (les verbes à 3 lettres n'ont pas de règles pour les conjuguer, il faut les apprendre tout simplement)

<u>Les règles de conjugaison des verbes à plus de 3 lettres</u>

Si en remplaçant les lettres correspondant à la racine du mot, la base du verbe ressemble à ça ... alors il se conjuguera tout le temps de cette manière !

مَصْدَر (infinitif)	أَمْر (impératif)	مُضَارِع (présent)	مَاضٍ (passé)
مُفَاعَلَةٌ	فَاعِلْ	يُفَاعِلُ	فَاعَلَ
إِفْعَالٌ	أَفْعِلْ	يُفْعِلُ	أَفْعَلَ
تَفْعِيلٌ	فَعِّلْ	يُفَعِّلُ	فَعَّلَ
اِنْفِعَالٌ	اِنْفَعِلْ	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعَلَ
اِفْتِعَالٌ	اِفْتَعِلْ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعَلَ
تَفَاعُلٌ	تَفَاعَلْ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلَ
تَفَعُّلٌ	تَفَعَّلْ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
اِفْعِلَالٌ	اِفْعَلَّ	يَفْعَلُّ	اِفْعَلَّ
اِسْتِفْعَالٌ	اِسْتَفْعِلْ	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعَلَ

Les regles du waqf

Le waqf signifie l'arrêt, c'est-à-dire les règles de lecture concernant un mot lorsque l'on s'arrête dessus.

La règle générale est que lorsque l'on s'arrête sur un mot on ne prononce pas la voyelle qui se trouve sur la dernière lettre, on s'arrête dessus comme s'il y avait une soukoun : دِينٌ = diin

Sauf dans un seul cas : si le mot se termine par un tanwin bil fatha (deux fatha) et que sa dernière lettre n'est pas un tè marboutah (ة), alors dans ce cas-là on prononce une seule fatha lorsque l'on s'arrête dessus.

On prononce kitèèbè كِتَابًا

Et non kitèèbèn

On prononce sèyyèrah سَيَّارَةً

Et non sèyyèratè

Conclusion

Elhamdulillah, ce modeste livre numérique touche à sa fin, j'espère qu'il aura été bénéfique aux plus grands nombres.

J'ai rassemblé ce que je savais qui a un lien avec la lecture sans les voyelles et qui pourra vous faciliter la mise en pratique.

Je vous conseille d'apprendre ces règles et d'appliquer les conseils que je vous ai donné plus haut et inshaAllah vous pourrez commencer à lire sans les voyelles très bientôt.

Votre frère en Allah : Nazmi – Apprendre l'arabe Facilement